Urzędówka

Starostwa Pszczyńskiego.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata miesięczna 1,20 zł. bez portorjum. Ogłoszenia za wiersz trzyłamowy lub jego miejsce 0,25 zł., z obcych powiatów 0,30 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy. Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.

Za redakcję odpowiedzialny: za część urzędową sekretarz Tulaja. Nakładem powiatu Pszczyńskiego i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie.

Nr. 41/42. Pszczyna, dnia 15. października **1932.**

Część urzędowa.

Pszczyna, dnia 13. października 1932 r.

OGŁOSZENIE

ostatecznego składu Powiatowego Sądu Przemysłowego w Katowicach.

Zgodnie z § 22 statutu Powiatowego Sądu Przemysłowego w Katowicach podaję poniżej ostateczny skład tegoż Sądu.

Przewodniczący: Dr. Wilhelm Seidler, Starosta, Katowice,

Zastępcy Przewodniczącego: Roman Richter, Wicestarosta, Katowice,
Dr. Zbigniew Łuniewski, referent, Katowice,
Dr. Eugenjusz Gawlas, referent, Katowice.

Ławnicy ze strony pracodawców:

I. Rzepka Antoni, dyr. hutniczy, Mała Dąbrówka
II. Inż. Jabłoński, Henryk, dyr. kopalni, Siemianowice
III. Zawadzki Jan, kierownik ruchu, Kostuchna
IV. Inż. Rak Stefan, dyr. Zakładu „Oswag", Katowice
V. Dr. Urbańczyk Jan, referent, Katowice
VI. Wewiór Brunon, nadsekretarz, Chebzie
VII. Dr. Gluziński Kazimierz, generalny sekretarz, Katowice
VIII. Zakrzewski Józef, introligator, Roździeń-Szopienice
IX. Dives Robert, nadmistrz fryzjerski, Mikołów

Zastępcy:

1. Inż. Vogt Jerzy, inż. górniczy, Bielszowice
2. Inż. Okołowicz Antoni, dyr. kopalni, Katowice
3. Dr. Skoczowski Edward, asystent dyr., Wełnowiec
4. Goling Fryderyk, dyr. Zakł. Elektro, Łaziska Górne
5. Kaulich Antoni, radca budowlany, Katowice
6. Piecha Antoni, kierownik, Katowice
7. Dr. Namysłowski Stefan, dyr. zakł. Łaziska Górne
8. Łyszczak Piotr, mistrz krawiecki, Roździeń-Szopienice
9. Driszel Franciszek, mistrz rzeźnicki, Roździeń-Szopienice

Ławnicy ze strony pracobiorców:

1. Krząkała Józef, górnik, Kochłowice
2. Olszówka Jan, walcerz, Katowice-Dąb
3. Kasperek Wilhelm, maszynista, Łaziska Górne

4. Kaczmarek Stanisław, hutnik, Siemianowice
5. Banek Franciszek, górnik, Podlesie
6. Musialik Paweł, hutnik, Roździeń-Szopienice
7. Helios Juljan, elektrykarz, Nikiszowiec
8. Szuwald Roman, hutnik, Siemianowice
9. Kukla Paweł, górnik, Siemianowice.

Zastępcy:

1. Sollorz Nikodem, górnik, Chorzów
2. Kurzyca Rafał, górnik, Łaziska Górne
3. Kroll Maks, robotnik, Mikołów
4. Wycisk Franciszek, murarz, Nowa Wieś
5. Marniok Ludwik, maszynista, Kostuchna
6. Wala Jan, hutnik, Wełnowiec
7. Kurtz Franciszek, murarz, Rozdzień-Szopienice
8. Popiołek Józef, maszynista, Siemianowice
9. Zmuda Paweł, blacharz, Tychy.

W myśl § 129 ustęp 1 ordynacji powiatowej z dnia 13. grudnia 1872 r. w brzmieniu noweli z dnia 19. marca 1881 r. podaję niniejszem do wiadomości wyciąg zamknięcia rachunkowego Wydziału Powiatowego za rok budżetowy 1931/32, a mianowicie sprawozdanie z wykonania budżetu administracyjnego i budżetu przedsiębiorstw komunalnych.

I. Wykonanie budżetu administracyjnego.

a) Wydatki zwyczajne.

Dział I.	Administracja ogólna (wydatki osobowe i rzeczowe)	234 299,26 zł.
„ II	Majątek komunalny	9 135,49 „
„ III.	Przedsiębiorstwa komunalne (kwota ta stanowi wydatek na pokrycie niedoboru Ogrodnictwa Powiatowego w Starejwsi)	7 785,90 „
„ IV.	Spłata długów	104 622,81 „
„ V.	Drogi i place publiczne (wydatki osobowe i rzeczowe)	323 093,44 „
„ VI.	Oświata	4 740,00 „
„ VII.	Kultura i sztuka	1 400,00 „
„ VIII.	Zdrowie publiczne	32 110,20 „
„ IX.	Opieka społeczna	112 531,00 „
„ X.	Popieranie przemysłu i handlu	—
„ XI.	Popieranie rolnictwa (w kwocie tej mieści się wydatek na pokrycie niedoboru Powiatowej Szkoły Gospodarstwa Domowego w Starejwsi w wysokości 41 781,29 zł.)	53 769.93 „
„ XII.	Bezpieczeństwo publiczne	3 800,00 „
„ XIII.	Różne	19 693,52 „
	razem:	906 981,55 zł.

b) Wydatki nadzwyczajne.

Dział III.	Przedsiębiorstwa komunalne	13 011,99 zł.
„ V.	Drogi i place publiczne	215 745,76 „
„ XI.	Popieranie rolnictwa	8 827,21 „
„ XIIa.	Świadczenia na rzecz innych Związków Komunalnych	90 529,26 „
„ XIII.	Różne	46 614,05 „
	razem:	374 728,27 zł.

c) Dochody zwyczajne.

Dział I.	Majątek komunalny	49 064,99 zł.
„ II.	Przedsiębiorstwa komunalne	—
„ III.	Subwencje i dotacje	122 860,76 „
„ IV.	Zwroty	84 039,20 „
„ V.	Opłaty administracyjne	3 779,35 „
„ VI.	Opłaty za korzystanie z urządzeń i zakładów dobra publicznego	10 483,54 „
„ VII.	Dopłaty (opłaty specjalne)	17 771,20 „
„ VIII.	Udział w podatkach państwowych . . .	81 887,54 „
„ IX.	Dodatki do podatków państwowych . . .	348 346,76 „
„ X.	Podatki samoistne	97 910,87 „
„ XI.	Różne	275,72 „
	razem:	816 419,93 zł.

d) dochody nadzwyczajne.

Dział I.	Majątek komunalny	25 570,50 zł.
„ II.	Subwencje i dotacje	252 683,25 „
„ VII.	Różne . . . . (w kwocie tej mieści się nadwyżka budżetowa z roku 1930/31 w wysokości 269 594,95 zł.	284 886,60 „
	razem:	563 140,35 zł.

II. Wykonanie budżetu Powiatowej Szkoły Gospodarstwa Domowego w Starejwsi.

a)	Wydatki zwyczajne	56 186,30 zł.
b)	Wydatki nadzwyczajne	8 827,21 „
	razem:	65 013,51 zł.
c)	Dochody zwyczajne	14 405,01 zł.
d)	Dochody nadzwyczajne	8 827,21 „
	razem:	23 232,22 zł.

III. Wykonanie budżetu Ogrodnictwa Powiatowego w Starejwsi.

a)	Wydatki zwyczajne	28 815,06 zł.
b)	Wydatki nadzwyczajne	13 011,99 „
	razem:	41 827,05 zł.
c)	Dochody zwyczajne	21 029,16 zł.
d)	Dochody nadzwyczajne	13 011,99 „
	razem:	34 041,15 zł.

Pszczyna, dnia 6. października 1932 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
(—) Dr. Jarosz.

L. G. 2197.

W zagrodzie Marji Macurowej w Hażlachu powiat Cieszyn stwierdzono pomór i zarazę świń. —

Pszczyna, dnia 7. października 1932 r.

Starosta: Dr. Jarosz.

L. G. 1003/19.

Powiatowa Komisja dla badania cen w Pszczynie na posiedzeniu swem w dniu 14. października 1932 r. ustaliła następujące ceny **wytyczne** na artykuły powszedniego użytku:

1 kg. chleba z 65 %-owej mąki żytniej			0,34 zł
1 bułkę 115 gramową			0,10 „
1 kg. mąki żytniej 65 %-wej	od	0,28 zł. do	0,32 „
1 kg. wieprzowiny	od	1,40 zł. do	1,80 „
1 „ wołowiny	„	1,20 „ „	1,50 „
1 „ cielęciny	„	1,00 „ „	1,60 „
1 „ słoniny	„	2,00 „ „	2,20 „
1 „ kiełbasy krakowskiej	„	2,00 „ „	2,40 „
1 „ wątrobianki	„	2,00 „ „	2,40 „
1 „ salcesonu	„	1,20 „ „	2,00 „
1 litr mleka niezbieranego		na	0,30 „

Pszczyna, dnia 15. października 1932 r.

Starosta:
Dr. Jarosz.

Na podstawie artykułu 10 ustawy śląskiej z dnia 14. kwietnia 1924 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu ustawy z dnia 7. grudnia 1927 r. (Dz. U. Śl. 1927 r. Nr. 26, poz. 48) uchwalił Komisaryczny Wydział Powiatowy na powiat Pszczyna d. 5. października 1932 r., pobrać w roku 1933 na obszarze pow. pszczyńskiego z wyjątkiem miast Pszczyny, Mikołowa i Bierunia Starego dodatek komunalny do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych w wysokości 100 % opłat państwowych.

Pszczyna, dnia 10. października 1932 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
Dr. Jarosz.

Dekretem z dnia 26. września br. L. dz. 73/12 — Wojewoda Śląski zamianował sekretarza gminnego w Kosztowach Rudolfa Kowalskiego, zastępcą urzędnika stanu cywilnego na obwód „Kosztowy".

Pszczyna, dnia 3. października 1932 r.

Starosta
i Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
(—) Dr. Jarosz.

Dekretem z dnia 26. września br. L dz. Ad. 73/13 — Wojewoda Śląski zamianował Jana Liszkę, naczelnika gminy w Czarkowie, urzędnikiem stanu cywilnego na obwód „Radostowice" odwołując równocześnie ze stanowiska dotychczasowego urzędnika stanu cywilnego Franciszka Kubika z Czarkowa.

Pszczyna, dnia 3. października 1932 r.

Starosta
i Przewodniczący Wydziału Powiatowego:
(—) Dr. Jarosz.

Małżonkowie Berta i Wiktor Żychonowie zamieszkali w Piotrowicach zamierzają wybudować dom mieszkalny na realności swej poza zabudowanym obwodem gminy Piotrowice.

Wniosek ich o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w gminie Piotrowice.

Pszczyna, dnia 28. września 1932 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
Dr. Jarosz.

Danisch Piotr zamieszkały w Katowicach II, ul. Rawy nr. 1 zamierzà wybudować dom mieszkalny na realności swej (parcela Nr. 35) poza zabudowanym obwodem gminy Piotrowice.

Wniosek jego o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w gminy Piotrowice.

Pszczyna, dnia 8. października 1932 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
Dr. Jarosz.

Bialucha Jadwiga zamieszkała w Mikołowie zamierza wybudować dom mieszkalny na realności swej (parcela nr. 51) poza zabudowanym obwodem miasta Mikołowa.

Wniosek jej o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w miastach Mikołowie i Pszczynie.

Pszczyna, dnia 11. października 1932 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego:
Dr. Jarosz.

Urząd Gminy Orzesze zawiadamia, że oprócz dotychczasowych targów na świnie odbywający się w każdy czwartek, odbywać się będą, począwszy od dnia 1. listopada br. każdy czwartek po 1. każdego miesiąca jarmaki na bydło i konie.

Naczelnik Gminy.
(—) Szafraniec.

Obwieszczenie.

Dnia 12. listopada 1932 r. o godzinie 16-tej w oberży Pani Wincowskiej, odbędzie się w drodze publicznego przetargu wydzierżawienie

polowania gminnego gminy Wesoła

o obszarze 413 ha najlepszemu oferującemu.

Niżej podpisany zastrzega sobie wolny wybór oferenta bez względu na oferowaną sumę dzierżawy.

Warunki dzierżawy wyłożone są od 28. października do 11. listopada w biurze gminnym w Wesołej do publicznego wglądu podczas godzin służbowych.

Wesoła, dnia 10. października 1932 r.

Przełożony Spółki Łowieckiej.
Gonsiorczyk.

Bilans obrotowy oraz rachunek strat i zysków

Spółki Budowlanej „Zacisze" w Tychach

za rok 1930.

A. DOCHODY.		B. ROZCHODY.	
1) Dochód z wstępnego	8,— zł.	1) Na administr. Spółki	417,21 zł.
2) „ z dzierżawy budyn. . .	4 633,85 „	2) „ utrzymanie budynków . . .	311,55 „
3) Zysk z udziałów członków . .	98,18 „	3) „ fundusz amortyz. bud. . .	895,00 „
4) „ z odsetek od dłużników .	342,60 „	4) „ odsetki od udziałów członków 6%	250,59 „
5) „ z odsetek od gotówki obr. .	25,47 „	5) „ odsetki od pożyczek . . .	2 881,04 „
6) Odpis z konta rez. na pokrycie strat	1 148,31 „	6) „ wyrównanie zaległego podatku	7,49 „
		7) „ wyrównanie rat Woj. . . .	983,77 „
		8) „ pokrycie straty Bielas . . .	1,26 „
		9) „ prostowanie konta Tomczok .	508,50 „
	6 256,41 zł.		6 256,41 zł.

Bilans majątkowy zamknięcia roku 1930.

A. STAN CZYNNY		B. STAN BIERNY.	
1) Kasa gotówką	598,96 zł.	1) Wierzyciele	85 774,18 zł.
2) Dłużnicy	5 199,41 „	2) Udziały członków	5 160,99 „
3) Nieruchomości	89 499,88 „	3) Fundusz amort. budyn.	895,00 „
		4) Rezerwa	3 468,08 „
	95 298,25 zł.		95 298,25 zł.

Ruch członków.

Z początkiem roku 1930 było członków . .	11
W ciągu roku przybyło	2
Razem:	13
W ciągu roku ubyło	1
Stan z końcem roku 1930	12 członków.

Spółka Budowlana „Zacisze" Spółdz. zapis. z ogr. odpow. **w Tychach.**

(—) **Maciej Krzyżowski** skarbnik (—) **Skocza Jan** prezes (—) **Paweł Krzyżowski** sekretarz.

Bilans obrotowy oraz rachunek strat i zysków

na rok 1931.

A. DOCHODY.		B. ROZCHODY.	
1) Dochód z wstępnego	8,— zł.	1) Na odsetki od pożyczek	3 391,18 zł
2) Zysk z udziałów	44,55 „	2) Strata przy rozliczeniu byłego skarbnika Pilszka	622,41 „
3) Dochód z dzierżawy budynków . .	4 511,44 „	3) Na administrację Spółki	388,10 „
4) Zwroty wyłożonych sum	10,18 „	4) Na utrzymanie budynków	62,05 „
5) Dochód z odsetek od dłużników .	523,76 „	5) Na fundusz amortyzacji budynków .	895,00 „
6) Odpis z konta rezerw. na pokrycie strat	260,81 „		
	5 358,74 zł.		5 358,74 zł.

Bilans majątkowy zamknięcia roku 1931.

A. STAN CZYNNY.		B. STAN BIERNY.	
1) Kasa gotówką	3 866,63 zł	1) Wierzyciele	85 896,25 zł
2) Dłużnicy	4 469,13 „	2) Sumy przechodnie	1 500,00 „
3) Nieruchomości	90 536,10 „	3) Udziały członków	6 478,34 „
		4) Fundusz amortyz. budynk. . . .	1 790,00 „
		5) „ rezerwowy	3 207,27 „
	98 871,86 zł		98 871,86 zł

Ruch członków.

Z początkiem roku 1931 było członków . .	12	
W ciągu roku przybyło	1	
Razem:	13	
W ciągu roku ubyło	./.	
Stan z końcem roku 1931	13	członków

Spółka Budowlana „Zacisze“ Spółdz. zap. z ogr. odpow. **w Tychach.**

(—) **Krzyżowski Maciej** skarbnik (—) **Skocza Jan** prezes (—) **Paweł Krzyżowski** sekretarz.

Wydzierżawienie polowania.

Gmina Radostowice wydzierżawi **w sobotę 29. października 1932 r. o godz. 15-tej** w gospodzie p. Mamokowej w Radostowicach polowanie o obszarze 389 ha drogą licytacyjną.

Warunki dzierżawy są wyłożone do publicznego wglądu w Urzędzie Gminnym od 8. października do 23. października 1932 r.

Przewodniczący polowania:

(—) Wala, nacz. gm.